



COMMUNAUTÉ  
D'AGGLOMÉRATION

—  
HIRIGUNE  
ELKARGOA



## Inventaire du patrimoine participative

> un champ d'extension de la fabrique patrimoniale

**Hadrien ROZIER**

Chargé d'études inventaire du Patrimoine

[h.rozier@communaute-paysbasque.fr](mailto:h.rozier@communaute-paysbasque.fr)

Direction générale adjointe de la stratégie  
territoriale, de l'aménagement & de l'habitat

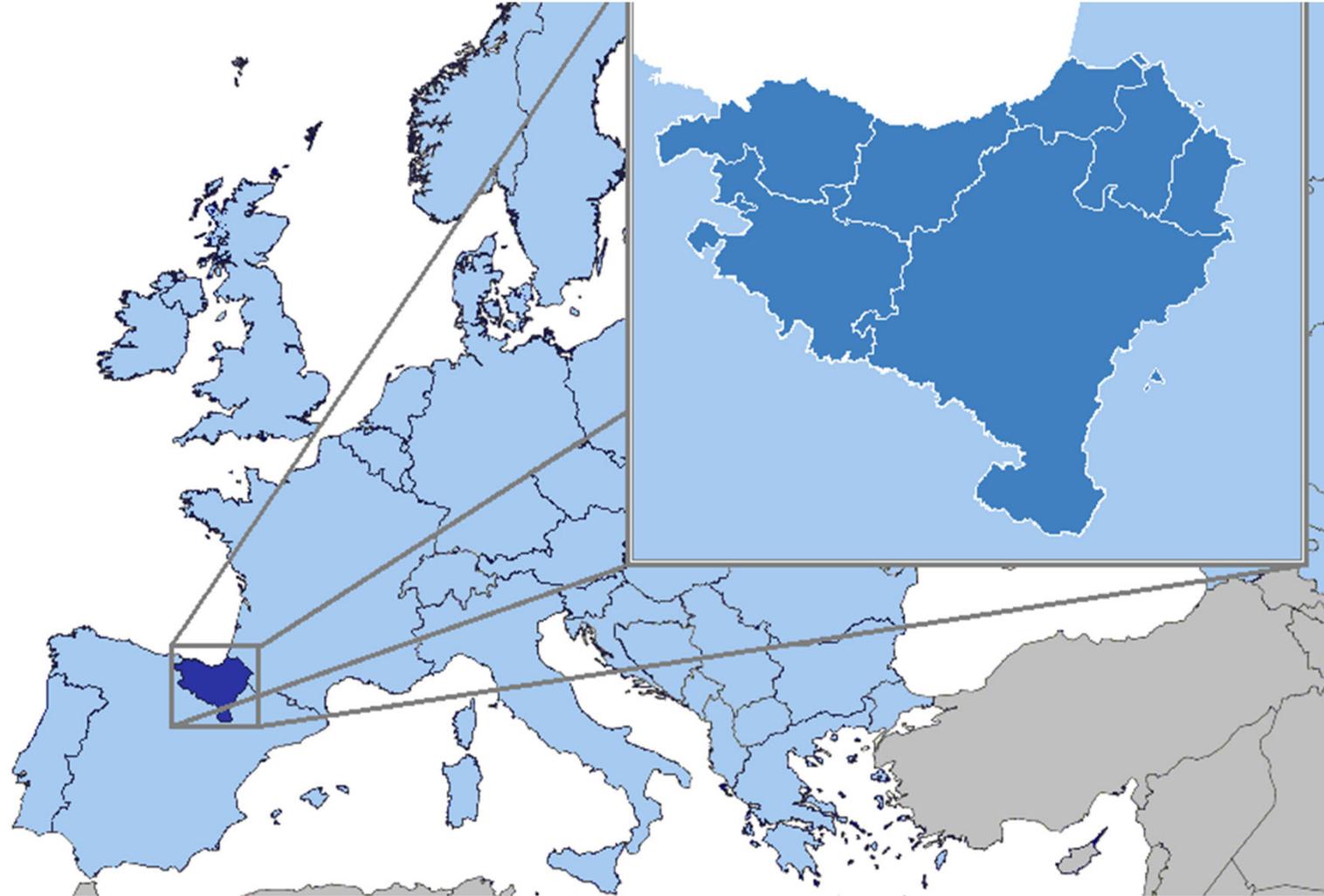
# pays Basque euskal HERRIA

COMMUNAUTÉ  
D'AGGLOMÉRATION

—  
HIRIGUNE  
ELKARGOA



## 1.1 : Comment est organisée la présence de communautés patrimoniales dans l'élaboration de ce qui a valeur de patrimoine pour la société ?



**PaYS  
Basque  
euskal  
HERRIA**

COMMUNAUTÉ  
D'AGGLOMÉRATION

—  
HIRIGUNE  
ELKARGOA



## **Introduction > Cadre**

### Mission Inventaire du Patrimoine Architectural

- 1 Mai 2021 : Création de la mission d'inventaire au sein de la CAPB, Direction Planification et Ads, service patrimoine et paysage,

### Convention CAPB - Région Nouvelle Aquitaine,

- avec l'appui du **S**ervice **P**atrimoine et **I**nventaire de la région Nouvelle-Aquitaine (adoptée le 13 octobre 2020 par la CAPN),

### Recherche appliquée : Méthodes de l'Inventaire Général



- SRI > Recenser, étudier, faire connaître,
- CAPB > « *Réflexions, études et programmes d'actions visant à la connaissance, la préservation ou la mise en valeur des paysages et des patrimoines architecturaux et urbains caractéristiques du Pays basque* ».



# pays Basque euskal HERRIA

COMMUNAUTÉ  
D'AGGLOMÉRATION  
—  
HIRIGUNE  
ELKARGOA

## Recherche appliquée :

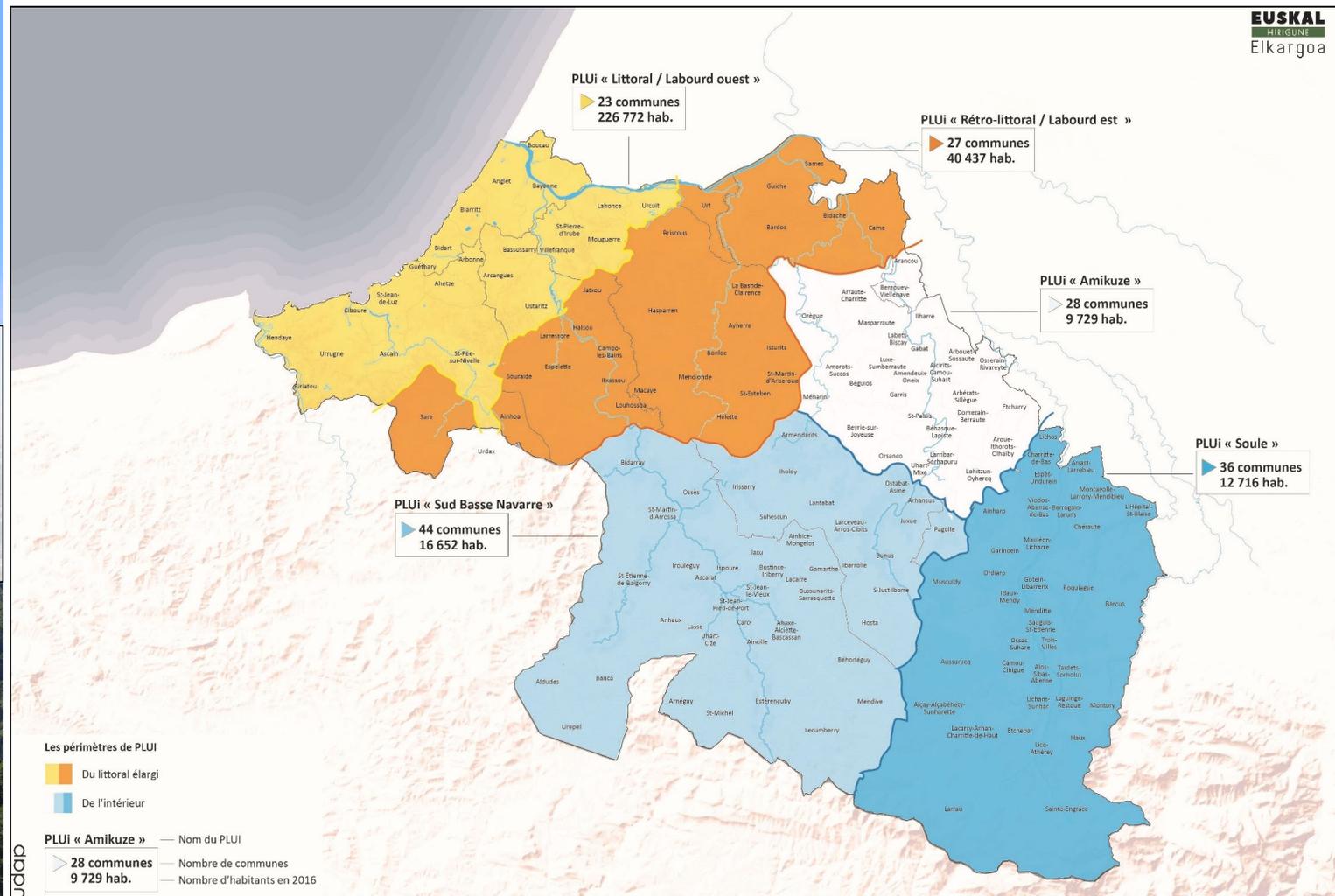
> Recenser, étudier, faire connaître le patrimoine architectural basque

> doit alimenter :

le PNR Montagne Basque

les PLUi prioritaires

## 1.1 : Comment est organisée la présence de communautés patrimoniales dans l'élaboration de ce qui a valeur de patrimoine pour la société ?



**pays  
Basque  
euskal  
HERRIA**

COMMUNAUTÉ  
D'AGGLOMÉRATION

—  
HIRIGUNE  
ELKARGOA



## 1.1 : Comment est organisée la présence de communautés patrimoniales dans l'élaboration de ce qui a valeur de patrimoine pour la société ?

### Evaluation patrimoniale participative > Démarche



#### > Finalités

- Recenser
- Réglementer

#### > Une initiative exploratoire

- Ascendante,
- Légitime,
- Plurielle,

#### ➤ Accompagnement

- Technique,
- Méthodologique,



# PaYS Basque euskal HERRIA

COMMUNAUTÉ  
D'AGGLOMÉRATION

HIRIGUNE  
ELKARGOA



## 1.2 : Comment avez-vous accompagné les communautés patrimoniales dans la formulation du Patrimoine ?

### > Langue commune

#### abattoir

TT : architecture artisanale commerciale et tertiaire  
TG : édifice artisanal commercial ou tertiaire  
TS : boucherie

Édifice ou partie d'édifice destiné à l'abattage des animaux de boucherie.

#### abbaye

TT : architecture religieuse  
TG : établissement conventuel

Établissement monastique sous le gouvernement d'un abbé ou d'une abbesse. L'abbaye-mère est une abbaye à partir de laquelle ont été fondées d'autres abbayes.

★ Il convient de préciser l'ordre religieux en désignation.

EN-GB : abbey  
EN-US : abbeys  
IT : abbazia

#### abreuvoir

TT : architecture agricole  
TG : partie d'édifice agricole

Bassin pour faire boire et baigner les animaux qui peuvent y descendre par des rampes d'accès.

★ Ne pas confondre avec auge-abreuvoir.

#### abri

TT : architecture domestique  
TG : édifice domestique

TS : abri sous roche  
abri troglodytique  
cabane  
souterrain  
baraquement

Édifice ou excavation permettant de se mettre à couvert de la pluie, du soleil, du danger, etc.

#### abribus

EM : station d'autobus

#### abri d'horloge

TT : architecture civile publique  
TG : édicule de l'administration ou de la vie publique

Structure, isolée ou adossée, destinée à protéger des intempéries une horloge publique.

#### abri d'instrument équatorial

EP : coupole d'observatoire  
TT : architecture de culture recherche sport ou loisir  
TG : observatoire

Ouvrage isolé ou partie d'un observatoire astronomique au centre duquel est placé un instrument fixe, lunette ou télescope, permettant de suivre le mouvement des astres. Pour permettre à l'instrument de pointer et de suivre un astre, quelles que soient ses positions initiale et successives, cet ouvrage est le plus souvent couvert d'un dôme hémisphérique mobile possédant une ouverture verticale occultable par des panneaux à glissières.

#### abri d'instrument méridien

TT : architecture de culture recherche sport ou loisir  
TG : observatoire

Ouvrage isolé ou partie d'un observatoire astronomique où sont placés un ou plusieurs instruments permettant d'observer l'heure de passage ou la hauteur d'un astre au moment où celui-ci franchit le méridien du lieu. Pour permettre à l'instrument d'observer le ciel dans le plan méridien, les murs nord et sud sont percés sur toute leur hauteur de baies verticales prolongées dans la couverture par une ouverture zénithale couverte d'un toit amovible.

★ À cet ouvrage sont souvent associées des mires qui permettent, par contrôle, de positionner l'instrument d'observation.

#### abri sous roche

EP : grotte  
grotte préhistorique  
TT : architecture domestique  
TG : abri  
TA : grotte ornée

Espace à l'abri sous un surplomb rocheux ou excavation naturelle dans le rocher. Il servait d'abri ou de lieu cultuel à l'époque préhistorique.

#### abri troglodytique

TT : architecture domestique  
TG : abri  
TA : souterrain refuge

Abri aménagé dans une excavation naturelle ou artificielle : le percement de baies, le nivellement des sols, la distribution de l'espace intérieur, etc. sont les principaux aménagements qui distinguent l'abri troglodytique de la simple grotte.

★ Pour une maison ou une église troglodytique, porter l'information dans la désignation complète de l'édifice.

#### abside

TT : partie ou élément commun à tous les types d'architecture et aux espaces aménagés  
TG : partie ou élément commun à tous les types d'architecture et aux espaces aménagés

TS : absidiole  
TA : partie d'église

Espace intérieur de plan cintré ou polygonal s'ouvrant sur une pièce ou sur un vaisseau.

#### absidiole

TT : partie ou élément commun à tous les types d'architecture et aux espaces aménagés

TG : abside  
TA : partie d'église

Petite abside.

★ L'absidiole n'est souvent qu'une partie de chapelle : ne pas prendre en compte sa partie dans la définition de l'absidiole.

#### académie

TT : architecture de culture recherche sport ou loisir  
TG : édifice et aménagement de culture recherche sport ou loisir

Édifice destiné à accueillir une société de gens de lettres, savants ou artistes : Académie française, académie de médecine, académie de musique, etc.

★ Ne pas appeler académie les bureaux d'un rectorat, qui sont désignés comme établissement administratif.

Extrait du thésaurus  
de l'inventaire général



# PAYS Basque euskal HERRIA

COMMUNAUTÉ  
D'AGGLOMÉRATION

—  
HIRIGUNE  
ELKARGOA

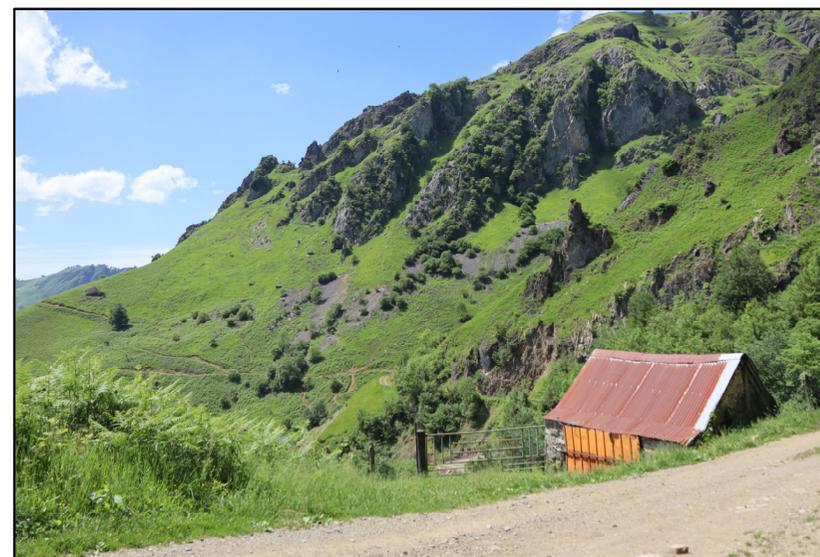


## 1.2 : Comment avez-vous accompagné les communautés patrimoniales dans la formulation du Patrimoine ?

> Principes et méthodes

BÂTIMENT		
DENO	Fonction d'origine	Q U O I ?
NOM	Nom en Basque ou Gascon	
MAT*	Matériaux	
MEO*	Mise en oeuvre	
TOIT*	Matériaux (couverture)	Q U A N D ?
SCLE	Siècle de construction	
SCLD*	Siècle de construction secondaire	
DATE*	Date	S T A T U T
JUST	Justification de la datation (stylistique, technique, travaux historiques, source)	
STAT*	Régime de Propriété	
PROT*	Protection (M.H, SPR, Inscrit, etc)	
ETAT	Etat du bâtiment	
OBS*	Texte libre	

SIG - Fiche de recensement



**pays  
Basque  
euskal  
HERRIA**

COMMUNAUTÉ  
D'AGGLOMÉRATION

—  
HIRIGUNE  
ELKARGOIA



## 1.2 : Comment avez-vous accompagné les communautés patrimoniales dans la formulation du Patrimoine ? > SIG

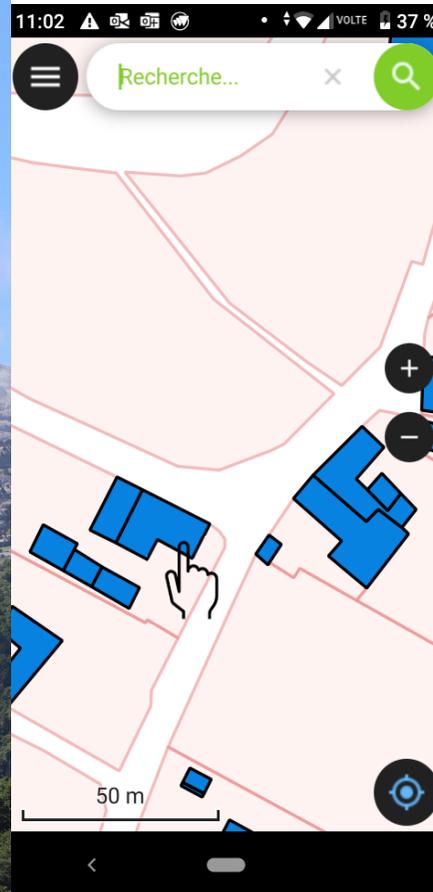
BÂTIMENT		
DENO	Fonction d'origine	Q U O I ?
NOM	Nom en Basque ou Gascon	
MAT*	Matériaux	
MEO*	Mise en oeuvre	
TOIT*	Matériaux (couverture)	Q U A N D ?
SCLE	Siècle de construction	
SCLD*	Siècle de construction secondaire	S T A T U T
DATE*	Date	
JUST	Justification de la datation (stylistique, technique, travaux historiques, source)	
STAT*	Régime de Propriété	
PROT*	Protection (M.H, SPR, Inscrit, etc)	
ETAT	Etat du bâtiment	
OBS*	Texte libre	

# Païs Basque euskal HERRIA

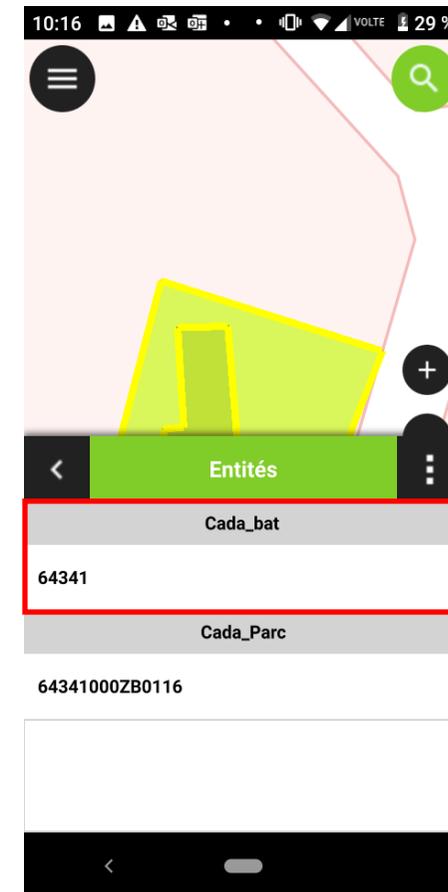
COMMUNAUTÉ  
D'AGGLOMÉRATION  
—  
HIRIGUNE  
ELKARGOA

## 1.2 : Comment avez-vous accompagné les communautés patrimoniales dans la formulation du Patrimoine ?

> Formations



Pointer le bâtiment



Choisir la couche à renseigner



# PaYS Basque euskAL HERRIA

COMMUNAUTÉ  
D'AGGLOMÉRATION

—  
HIRIGUNE  
ELKARGOA



## 2.1 Quel rôle ont les personnes des communautés patrimoniales dans la décision finale de désigner ce qui fait patrimoine pour la société ?

### Commune de Garris

#### Bâtiment sélectionné

##### Cadastré

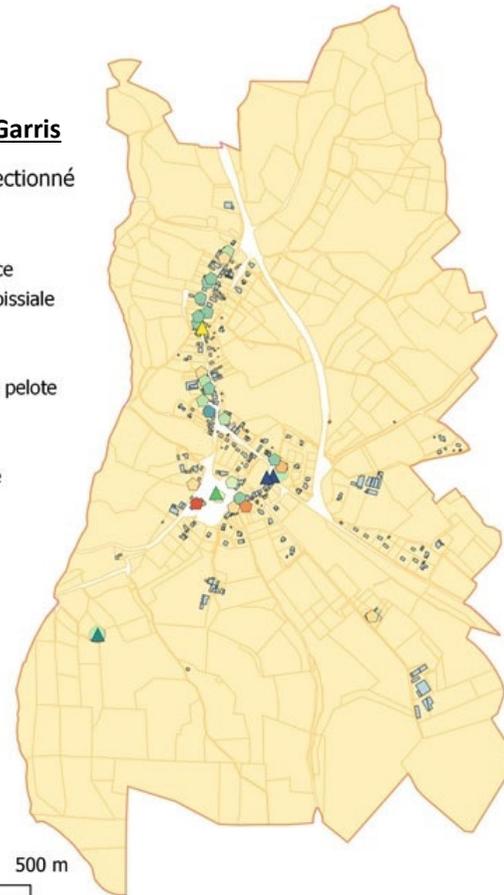
- halle
- dépendance
- église paroissiale
- ferme
- fontaine
- fronton de pelote
- hôtel
- maison
- presbytère

##### Non cadastré

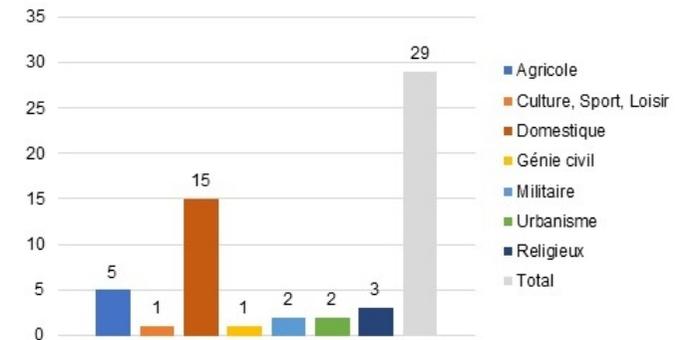
- ▲ croix
- ▲ motte
- ▲ place
- ▲ voirie

##### Cadastré

- bâtiment
- Parcelle



### Thèmes des bâtiments sélectionnés



# Pays Basque euskal HERRIA

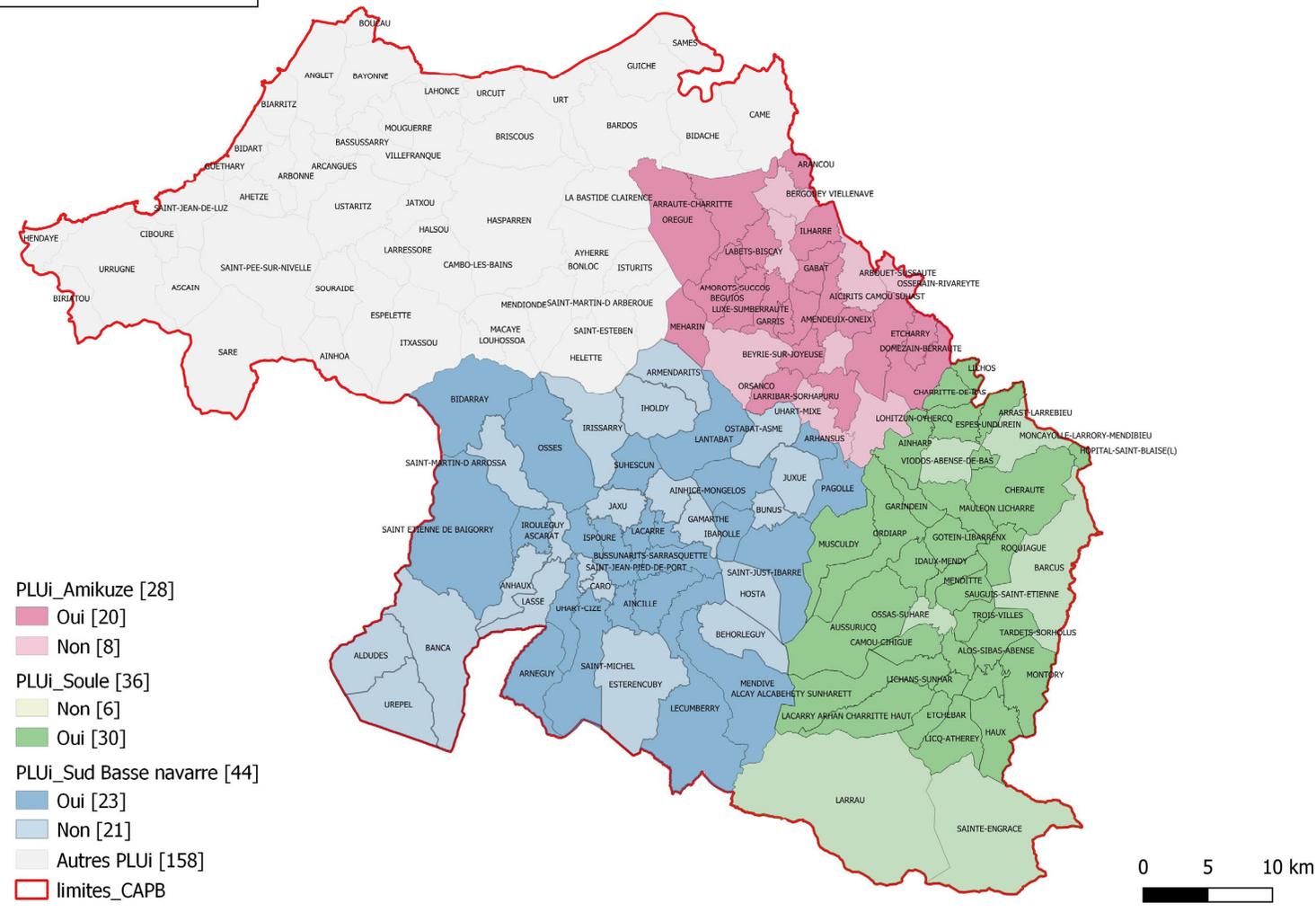
COMMUNAUTÉ  
D'AGGLOMÉRATION

—  
HIRIGUNE  
ELKARGOA



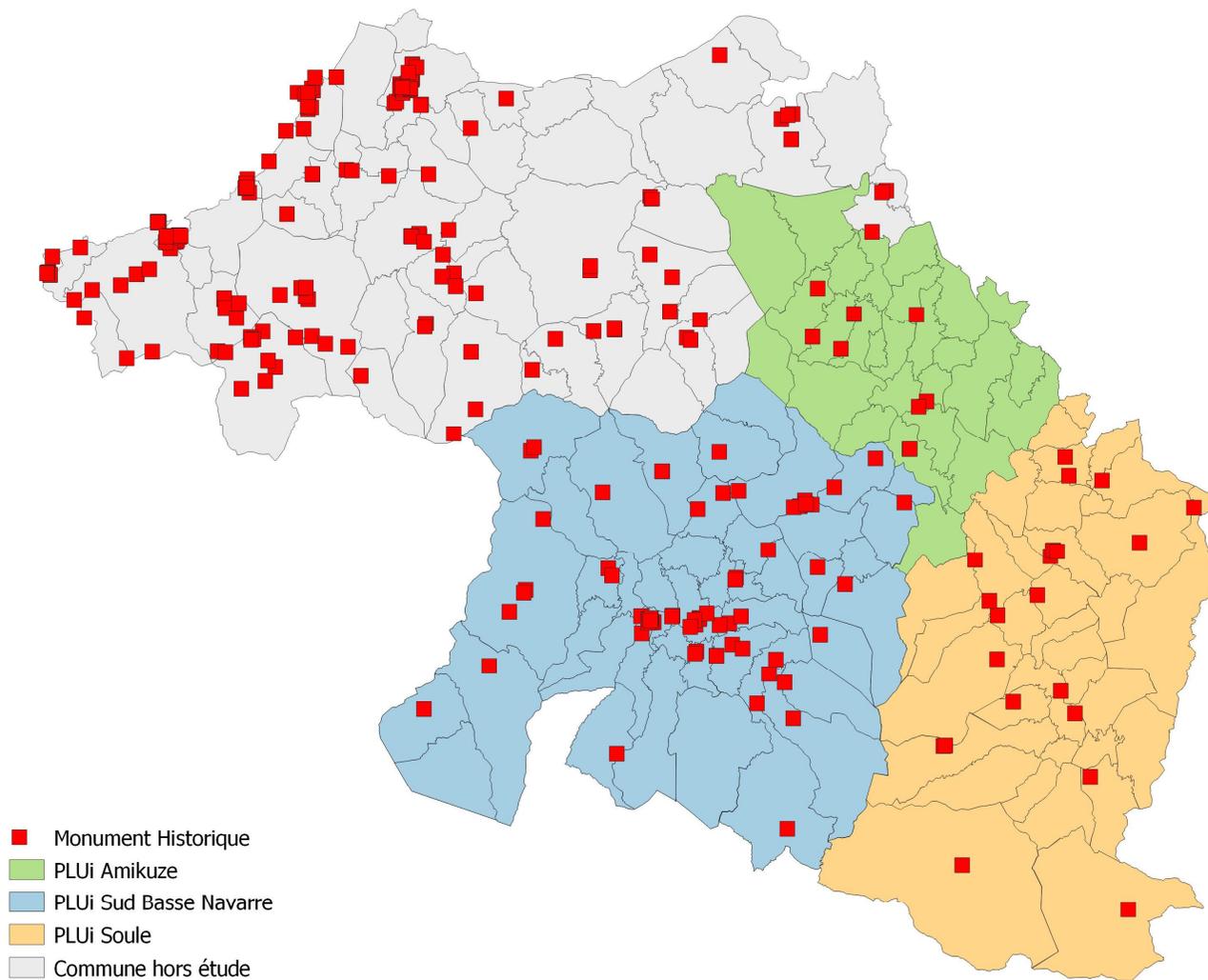
## 2.1 Quel rôle ont les personnes des communautés patrimoniales dans la décision finale de désigner ce qui fait patrimoine pour la société ?

Carte avancement EPP



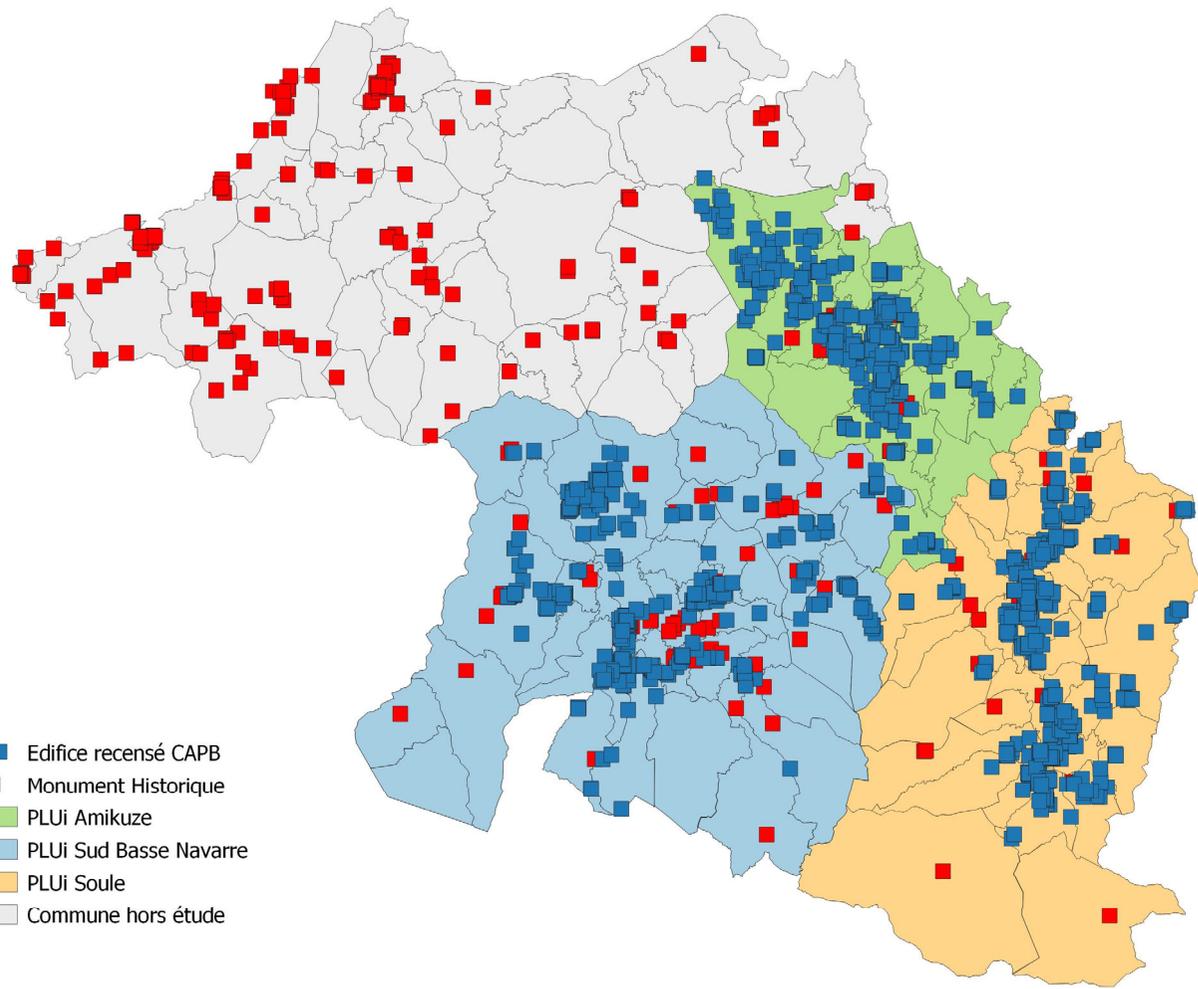
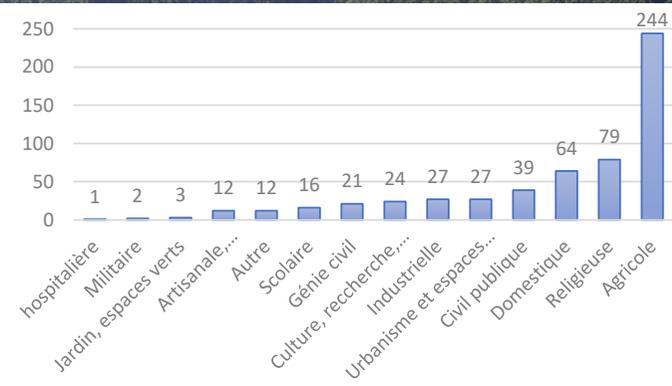


## 2.1 Quel rôle ont les personnes des communautés patrimoniales dans la décision finale de désigner ce qui fait patrimoine pour la société ?



# Païs Basque euskal Herria

COMMUNAUTÉ  
D'AGGLOMÉRATION  
—  
HIRIGUNE  
ELKARGOA



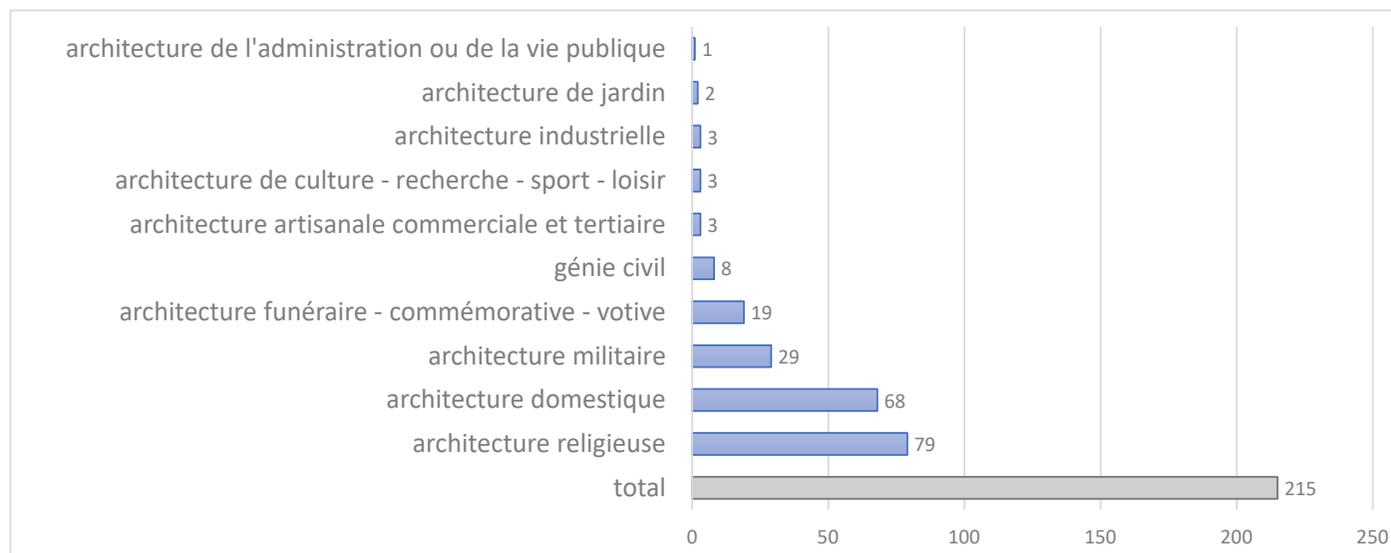
# PaYS Basque euskal HERRIA

COMMUNAUTÉ  
D'AGGLOMÉRATION

—  
HIRIGUNE  
ELKARGOIA



## 2.1 Quel rôle ont les personnes des communautés patrimoniales dans la décision finale de désigner ce qui fait patrimoine pour la société ?



### Domaine

Agricole (abreuvoir, abris, bergerie, entrepôt agricole, étable, ferme, grange, hangar, porcherie\*, poulailler, remise, séchoir)

Artisanale, commerciale, tertiaire (atelier, boutique, café, garage \*, hôtel, magasin, halle, station service)

Civil publique (beffroi, cercle, lavoir, mairie,)

Culture, recherche, sport, loisirs (cinéma, fronton, salle des fêtes)

Domaine

Domestique (château, communs, demeure, dépendance, écurie, hôtel, logement, logis, maison, manoir, portail\*, presbytère)

Génie civil (canal, château d'eau, gare, fontaine, pont, puits)

Hospitalière d'assistance ou de protection sociale (hôpital)

Industrielle (carrière, moulin, usine)

Jardin, espaces verts (allée, grotte artificielle, jardin)

Militaire (fossé, motte)

Religieuse (calvaire, chapelle, cimetière, croix, églises paroissiales, mont calvaire, prieuré)

Scolaire (école primaire, lycée, préau)

Urbanisme et espaces aménagés (chemin, lotissement, mur de clôture\*, place)



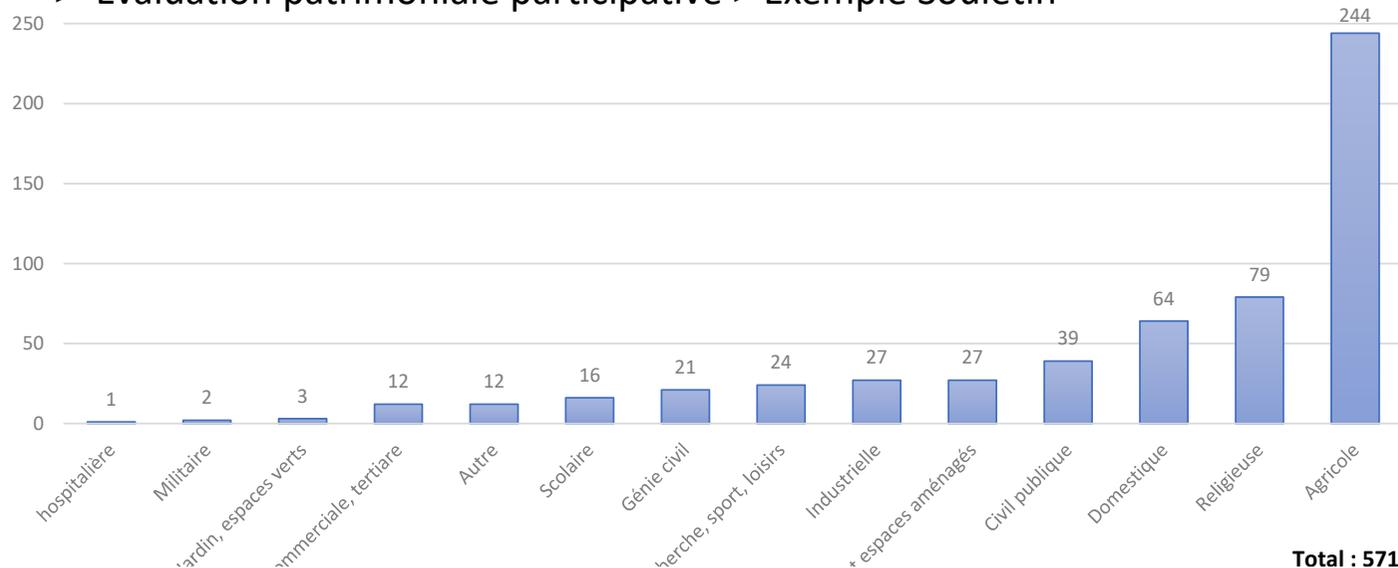
# PaYS Basque euskal HERRIA

COMMUNAUTÉ  
D'AGGLOMÉRATION  
—  
HIRIGUNE  
ELKARGOA



## 2.1 Quel rôle ont les personnes des communautés patrimoniales dans la décision finale de désigner ce qui fait patrimoine pour la société ?

> Evaluation patrimoniale participative > Exemple Souletin



### Domaine

Agricole (abreuvoir, abris, bergerie, entrepôt agricole, étable, ferme, grange, hangar, porcherie\*, poulailler, remise, séchoir)

Artisanale, commerciale, tertiaire (atelier, boutique, café, garage \*, hôtel, magasin, halle, station service)

Civil publique (beffroi, cercle, lavoir, mairie,)

Culture, recherche, sport, loisirs (cinéma, fronton, salle des fêtes)

Domaine

Domestique (château, communs, demeure, dépendance, écurie, hôtel, logement, logis, maison, manoir, portail\*, presbytère)

Génie civil (canal, château d'eau, gare, fontaine, pont, puits)

Hospitalière d'assistance ou de protection sociale (hôpital)

Industrielle (carrière, moulin, usine)

Jardin, espaces verts (allée, grotte artificielle, jardin)

Militaire (fossé, motte)

Religieuse (calvaire, chapelle, cimetière, croix, églises paroissiales, mont calvaire, prieuré)

Scolaire (école primaire, lycée, préau)

Urbanisme et espaces aménagés (chemin, lotissement, mur de clôture\*, place)

